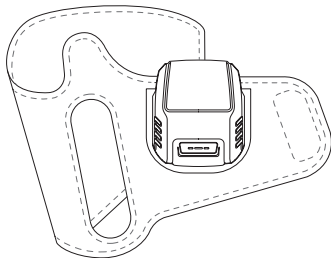


# inateck<sup>®</sup>

## User Guide

PBS002



English · Deutsch · 日本語 · Français · Italiano · Español

EN

## Content

<b>1. Safety Notes</b>	2
<b>2. Wear and Remove the Glove</b>	2
<b>3. Mount the Wearable Scanner</b>	4
<b>4. Quick start</b>	6
<b>4.1 How to Power On/Off</b>	6
<b>4.2 Charging</b>	7
<b>4.3 Setting</b>	7
System Setting	8
Keyboard Setting	8
Frequently Used Barcodes	12
<b>5. Use of Scanner</b>	17
<b>5.1 Connection</b>	17
Wireless Adapter/Base Mode	17
Wired Connection	17
<b>5.2 Inventory Mode</b>	18
<b>6. Packing List</b>	19

Please feel free to reach out to us if you have any trouble configuring the barcode scanner such as adding/deleting a prefix/suffix. We are always at your service.

# 1. Safety Notes

## 1.1 Barcode Scanner

1. Please do not dismantle the barcode scanner or expose to water or fire.
2. Please do not stare at the beam to protect your eyes.

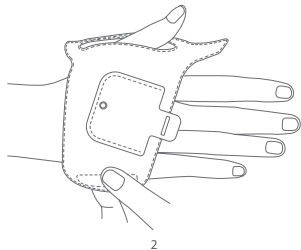
## 1.2 Glove

Please do not wash the glove, pull it hard or hit the metal contacts on the bracket. Improper use may cause damage to the device. It's recommended to use wet wipes to get out the stain when necessary.

# 2. Wear and Remove the Glove

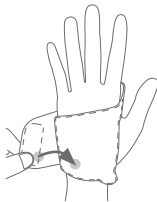
## 2.1 How to Wear

1. Slide your right thumb through the hole of the glove.



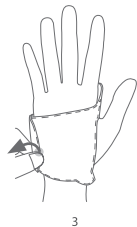
EN EN

2. Lock the hook and loop tightly.



## 2.2 How to Remove

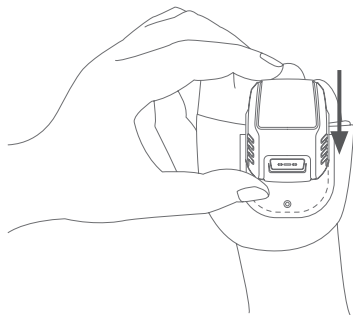
Unlock the hook and loop to remove the glove.



## 3. Mount the Wearable Scanner

### 3.1 How to Mount

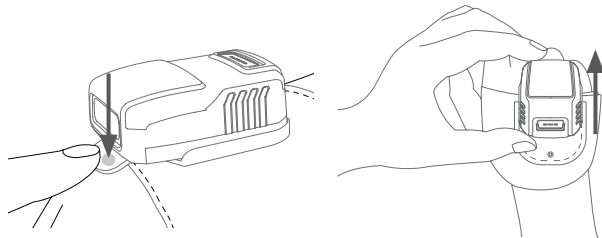
1. Line up the protruding edge of the scanner bottom with the snap-in area of the bracket to slide into it.



EN EN

### 3.2 How to Unmount

Push the exposed tab of the bracket and lift up the scanner from the bracket.

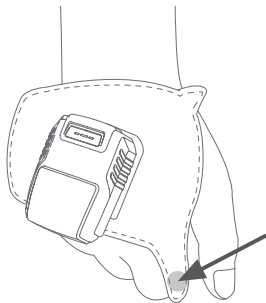


## 4. Quick start

### 4.1 How to Power On/Off

ON: Press the scan button to turn on the scanner.

OFF: Hold the scan button for about 3s to turn off the scanner.

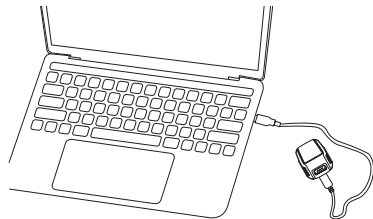


EN EN

### 4.2 Charging

Connect the scanner to a computer/charger directly via the included USB cable to charge it.

Warning: Do NOT charge the scanner with a fast charger.



### 4.3 Setting

**Note:**

- 1) Function Setting Steps: "Enter Setup"- "Command barcode (eg: Low Volume)"—"Save and Exit".
- 2) Those marked with (\*) in the manual indicate default settings.



Enter Setup

System Setting



(\*) Windows/Android

Keyboard Setting



(\*) US Keyboard



Exit and Save

8

EN EN



Enter Setup



German Keyboard



Italian Keyboard



French Keyboard



Spanish Keyboard



Exit and Save

9



Enter Setup



UK Keyboard



Japanese Keyboard



Canadian Keyboard



Exit and Save



Enter Setup



Swedish Keyboard



Danish Keyboard



Dutch Keyboard



Norwegian Keyboard



Exit and Save



Enter Setup

EN EN



Enter Setup

Frequently Used Barcodes



Factory Reset



Auto-Sensing Mode



(\*) Manual Scanning mode



(\*) Silent



(\*) Enable Auto Sleep



Low Volume



Disable Auto Sleep



Exit and Save



Exit and Save



Enter Setup



Medium Volume



Disable Vibration Alert



High Volume



(\*)Enable Weak Vibration Alert



Exit and Save

EN EN



Enter Setup



Enable Strong Vibration Alert



Convert All Letters into Lower Case



Convert All Letters into Upper Case



Exit and Save





Enter Setup



(\*)Do not Convert Letter Case



(\*)Add Enter as the Suffix



Add Tab as the Suffix



Exit and Save



Enter Setup

## 5. Use of the Scanner

### 5.1 Connection

#### Bluetooth Mode(HID)

Bluetooth mode is the default mode. Power on the barcode scanner and turn on Bluetooth on the host device and then "PBS002\*\*\*\*\*" will appear as an available device. Click it for pairing and then the scanner will emit a beep to verify successful connection.

**Note:** Normally, the scanner can re-connect to the previously connected device automatically. If it fails, please delete the pairing history of the scanner from the host device. Then, scan "Enter Setup" - "Pairing" in sequence to pair them again.



Pairing

#### Wired Connection

Connect the scanner with your computer via the USB cable and priority will be given to the USB cable to transmit data even though the scanner was once connected via Bluetooth.

## 5.2 Inventory Mode

Users may use inventory mode to keep the scanned barcodes in the cache of the scanner and upload them to a computer in batches. In inventory mode users are not restricted to the time or location when uploading data. In addition, data history can be cleared in the cache. More details about inventory mode are as below.

**Note:** It is not necessary to scan "Enter Setup" or "Save and Exit" when scanning the 5 barcodes below. Simply scan the barcodes to activate the functions.



Inventory Mode



(\*)Normal Mode

EN EN



Clear Data in Cache  
(for Inventory Mode Only)



Upload the Number of Scanned Barcodes  
(for Inventory Mode Only)



Data Upload (for Inventory Mode Only)

## 6. Packing List

PBS002 \* 1

User Guide \* 1

USB Cable \* 1

# Inhalt

<b>1. Sicherheitshinweise</b>	21
<b>2. An- und Ausziehen des Handschus</b>	21
<b>3. Einsetzen des Scanners</b>	23
<b>4. Schnellstart</b>	25
<b>4.1 Ein-/Ausschalten des Scanners</b>	25
<b>4.2 Aufladen</b>	26
<b>4.3 Einstellungen</b>	26
Systemeinstellung	27
Tastatursprache	27
Häufig verwendete Einstellungsbarcodes	31
<b>5. Verwendung des Scanners</b>	36
<b>5.1 Verbindung</b>	36
Bluetooth Modus (HID)	36
Kabelmodus	36
<b>5.2 Inventurmodus</b>	37
<b>6. Packungsinhalt</b>	38

Wenn Sie Probleme bei der Konfiguration Ihres Barcodescanners haben, z.B. beim Hinzufügen/Löschen eines Präfixes/Suffixes, können Sie sich gerne an uns wenden. Wir sind immer für Sie da.

## 1. Sicherheitshinweise

### 1.1 Barcodescanner

- Bitte zerlegen Sie den Barcode-Scanner nicht und setzen Sie ihn keinem Wasser oder Feuer aus.
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl, um Ihre Augen zu schützen.

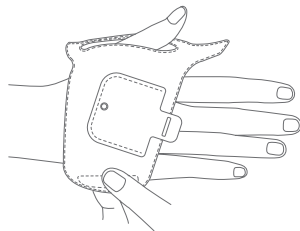
### 1.2 Handschuh

Bitte waschen Sie den Handschuh nicht, ziehen Sie nicht stark am Handschuh und stoßen Sie nicht an die Metallkontakte der Halterung. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen. Es wird empfohlen, bei Bedarf ein feuchtes Tuch zur Reinigung zu verwenden.

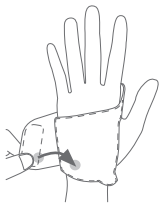
## 2. An- und Ausziehen des Handschus

### 2.1 Anziehen

- Schieben Sie Ihren rechten Daumen durch das Loch des Handschuhs.

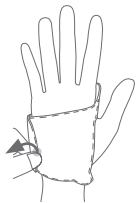


2. Schließen Sie den Klettverschluss.



### 2.2 Ausziehen des Handschuhs

Lösen Sie den Klettverschluss, um den Handschuh zu entfernen.

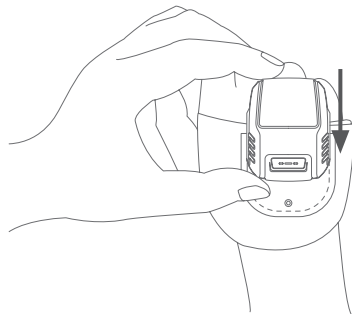


## 3. Einsetzen des Scanners

### 3.1 Einsetzen

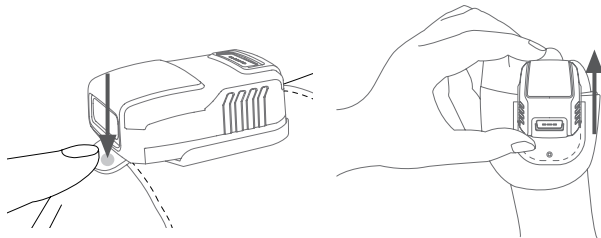
1. Richten Sie die vorstehende Kante des Scannerbodens an den Einrastbereich der Halterung aus, und schieben Sie den Scanner auf die Halterung.

DE DE



### 3.2 Herausnehmen aus der Halterung

Drücken Sie auf die freiliegende Lasche der Halterung und heben Sie den Scanner aus der Halterung.



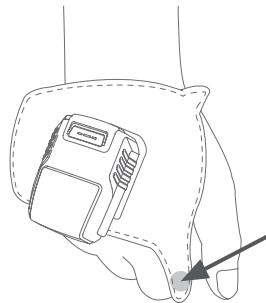
## 4. Schnellstart

### 4.1 Ein-/Aus-switchen des Scanners

EIN: Drücken Sie die Scan-Taste, um den Scanner einzuschalten.

AUS: Halten Sie die Scan-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Scanner auszuschalten.

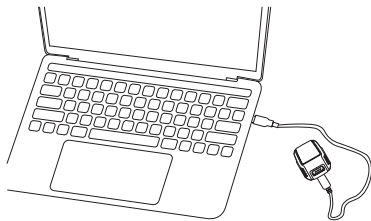
DE DE



## 4.2 Aufladen

Schließen Sie den Scanner über das mitgelieferte USB-Kabel direkt an einen Computer bzw. ein Ladegerät an, um ihn aufzuladen.

Achtung! Laden Sie den Scanner NICHT mit einem Schnellladegerät auf!



## 4.3 Einstellungen

### Hinweis:

1) Schritte zum Vornehmen von Einstellungen: "Beginn der Einrichtung"-  
"Einstellungsbarcode (z.B.: Lautstärke niedrig)"—"Speichern und Beenden".

2) Die mit (\*) markierten Einstellungsbarcodes zeigen die Werkseinstellung an.



Beginn der Einrichtung

### Systemeinstellung

DE DE



(\*) Windows/Android

### Tastatursprache



(\*) US Tastatur



Mac OS/iOS



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Deutsche Tastatur



Französische Tastatur



Italienische Keyboard



Spanische Keyboard



Speichern und Beenden

DE DE



Beginn der Einrichtung



UK Tastatur



Kanadische Tastatur



Japanische Tastatur



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Schwedische Tastatur



Dänische Tastatur



Niederländische Tastatur



Norwegische Tastatur



Speichern und Beenden



### Häufig verwendete Einstellungsbarcodes



Auf Werkseinstellung zurücksetzen



(\*Auto-Ruhemodus einschalten



Beginn der Einrichtung



(\*Manueller Scan-Modus



Auto-Ruhemodus ausschalten



Speichern und Beenden





Beginn der Einrichtung



Beginn der Einrichtung



Auto-Erkennungs-Modus

DE DE



(\*) Lautstärke mittel



Stummschalten



Lautstärke hoch



Lautstärke niedrig



Vibrationsalarm ausschalten



(\*)Vibrationsalarm einschalten schwach



Speichern und Beenden



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Beginn der Einrichtung



Vibrationsalarm einschalten stark

DE DE



(\*)Groß-/Kleinbuchstaben nicht umwandeln



Alle Buchstaben in Großbuchstaben umwandeln



(\*)Enter als Suffix



Alle Buchstaben in Kleinbuchstaben umwandeln



Tab als Suffix



Speichern und Beenden



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung

## 5. Verwendung des Scanners

### 5.1 Verbindung

#### Bluetooth Modus (HID)

Der Bluetooth-Modus ist der Standardmodus. Schalten Sie den Barcodescanner ein und schalten Sie Bluetooth auf dem zu verbindenden Endgerät ein, dort erscheint "PBS02\*\*\*\*\*" als verfügbares Gerät. Klicken Sie auf das Gerät, um es zu koppeln. Der Scanner gibt einen Piepton aus, um die erfolgreiche Verbindung zu bestätigen.

**Hinweis:** Normalerweise stellt der Scanner die Verbindung mit dem zuvor verbundenen Gerät automatisch wieder her. Sollte dies nicht passieren, löschen Sie bitte vorhandene Kopplungseinträge des Scanners aus der Liste des verbundenen Endgeräts und koppeln Sie die Geräte dann erneut.



Bluetooth-Kopplung (HID-Modus)

#### Kabelmodus

Wenn Sie den Scanner über das USB-Kabel mit dem Computer verbinden, verwendet der Scanner bevorzugt die USB-Kabelverbindung für die Datenübertragung, auch wenn der Scanner zuvor über Bluetooth verbunden war.

DE DE

### 5.2 Inventurmodus

Im Inventurmodus können gescannte Barcodes im Zwischenspeicher des Scanners gespeichert werden und stapelweise auf einen Computer hochladen. Im Inventurmodus sind Benutzer beim Hochladen der Daten nicht an die Zeit oder den Ort gebunden. Darüber hinaus können historische Daten aus dem Cache gelöscht werden. Weitere Einzelheiten zum Inventurmodus finden Sie im Folgenden.

**Hinweis:** Es ist nicht notwendig, "Beginn der Einrichtung" oder "Speichern und Beenden" zu scannen, wenn Sie die 5 Barcodes folgenden Barcodes scannen. Scannen Sie einfach die Barcodes, um die Funktionen zu aktivieren.



Inventurmodus



(\*)Normalmodus



Daten im Cache löschen (Nur für Inventurmodus)



Anzahl der gescannten Barcodes ausgeben (Nur für Inventurmodus)

## 6. Packungsinhalt

PBS002 \* 1  
Bedienungsanleitung \* 1  
USB-Kabel \* 1



Daten hochladen (Nur für Inventurmodus)

DE

JP

## コンテンツ

1. 安全上の注意	40
2. 手袋の着け方と外し方	40
3. ウエアラブルスキャナーを取り付ける	42
4. 快速開始	44
4.1 電源オン / オフ	44
4.2 充電	45
4.3 設定	45
システム設定	46
キーボード設定	46
よく使うバーコード	50
5. スキャナーの使い方	55
5.1 接続する	55
Bluetooth モード (HID)	55
線接続モード	55
5.2 在庫モード	56
6. パッケージリスト	57

プレフィックス / サフィックスの追加や削除等機能設定については、ご不明点等がございましたら、弊社のカスタマーサポート窓口にお問い合わせください。ご満足いただけるようご問題の解決に全力を尽くす所存でございます。

# 1. 安全上の注意

## 1.1 バーコードスキャナー

1. バーコードスキャナーを分解したり、火や熱気、湿気にさらしたり、近づけたりしないでください。
2. 目を保護するために赤い光を直接人の目に当たらないようにお使いください。

## 1.2 手袋

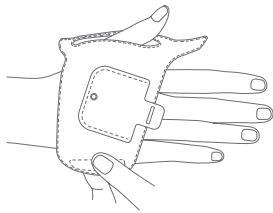
不適切な使用は、デバイスに損傷を与える可能性があるため、手袋を洗ったり、ブラケットの金属接点を強く引っ張ったり、ぶつけないでください。必要に応じてウェットティッシュを使用して汚れを落とすことをお勧めします。

手袋の着け方と外し方

## 2. 手袋の着け方と外し方

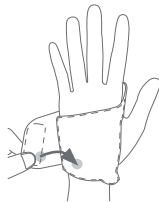
### 2.1 着け方

1. 右手の親指を手袋の穴に通します。



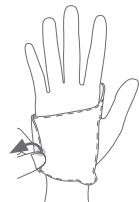
40

2. フックとループをしっかりとロックします。



### 2.2 外し方

- フックとループのロックを解除して、グローブを取り外します。



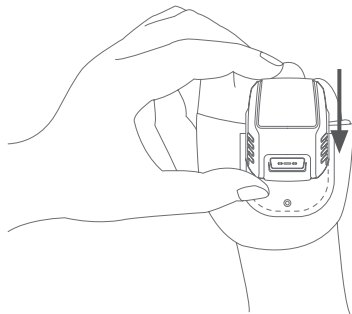
41

JP JP

### 3. ウェアラブルスキャナーを取り付ける

#### 3.1 取り付ける方法

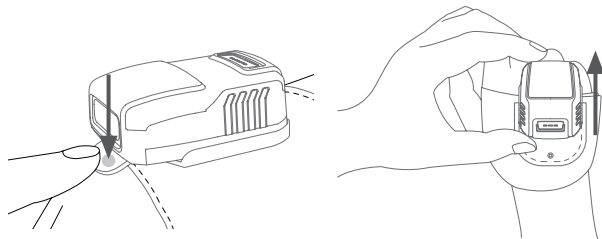
1. Line up the protruding edge of the scanner bottom with the snap-in area of the bracket to slide into it. スキャナー底部の突き出た端をブラケットの取付専用エリアに合わせてスライドさせます。



#### 3.2 取り外す方法

ブラケットの突き出たタブを推して、スキャナーをブラケットから持ち上げます。

JP JP

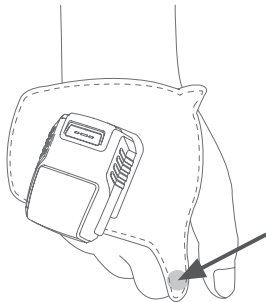


## 4. 快速開始

### 4.1 電源オン / オフ

ON: 電源オンには、スキャンボタンを押します。

OFF: スキャンボタンを 3 秒間長押しして電源を切ります。

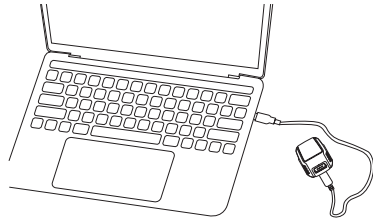


JP JP

### 4.2 充電

付属の USB ケーブルを介してバーコードスキャナーをコンピューター / 充電アダプターに接続します。

ご注意: 充電するには、急速充電アダプターを利用しないでください。



### 4.3 設定

設定:

- 1) 機能設定の流れ: " セットアップ " —— " 例えば: 低音量 " —— " 保存して終了 "
- 2) 出荷時のデフォルト設定は、「\*」で示されています。

システム設定



セットアップ



(\*) Windows/Android

キーボード設定



(\*) US キーボード



保存して終了



Mac OS/iOS



ドイツ語キーボード



イタリア語キーボード



セットアップ



フランス語キーボード



スペイン語キーボード



保存して終了





セッティング



セッティング



UK キーボード



スウェーデン語キーボード



カナダ語キーボード

JP JP



オランダ語キーボード



日本語キーボード



デンマーク語キーボード



ノルウェー語キーボード



保存して終了



保存して終了



セットアップ



セットアップ

よく使うバーコード



工場出荷時の設定に戻す



自動感知モード



(\*) 手動スキャンモード

JP JP



ミュート



(\*) 自動スリープを有効する



低音量



自動スリープを無効する



保存して終了



保存して終了



セットアップ



セットアップ



中音量



高音量

JP JP



振動アラート（強）を有効する



すべての文字を大文字に変換する



振動アラートを無効する



(\*) 振動アラート（弱）を有効する



すべての文字を小文字に変換する



保存して終了



保存して終了



セットアップ



(\*) 大文字と小文字を変換しない



(\*) サフィックスとして Enter を追加



サフィックスとして Tab を追加



保存して終了



セットアップ

## 5. スキャナーの使い方

### 5.1 接続する

Bluetooth モード (HID)

Bluetooth モードはデフォルトモードです。スキャナーの電源を入れて、ホストデバイスの Bluetooth 機能を有効にすれば、「PBS002\*\*\*\*\*」というデバイスがペア待ちデバイスとしてホストデバイスで表示されます。クリックしてペアリングします。接続が完了したら、ピープ音が鳴ります。

JP JP

ご注意：通常、スキャナは一度に接続されていたデバイスに自動的に再接続できますが、自動的に再接続しない場合は、接続先デバイスの履歴リストから本機のペアリング履歴を削除してください。そして、もう一度ペアリングし直します。



Pairing

線接続モード

USB ケーブルを介してスキャナーをコンピューターに接続します。有線接続の場合は、Bluetooth 経由で動作したことがあっても、優先に USB ケーブル経由でコンピューターにデータを送信します。

## 5.2 在庫モード

在庫モードでは、読み取ったバーコードをバッファに保存してコンピュータやタブレットに一括アップロードすることができます。在庫モードでは、データをアップロードする時間と場所に制限されません。アップロード後に履歴データをバッファでクリアすることができます。在庫モードの詳細は次のとおりです。

ご注意：以下の5つのバーコードをスキャンする場合、「セットアップ」または「保存して終了」をスキャンする必要はありません。該当バーコードをスキャンするだけで機能が有効になります。



在庫モード



(\*) 通常モード



バッファ内のデータをクリアする（在庫モードのみ）



データをアップロードする（在庫モードのみ）

JP JP



データをアップロードする（在庫モードのみ）

## 6. パッケージリスト

PBS002 \* 1

取扱説明書 \* 1

USB ケーブル \* 1

# Contenu

<b>1. Notes sur la sécurité</b>	59
<b>2. Porter et retirer le gant</b>	59
<b>3. Montage du Scanner Portable</b>	61
<b>4. Démarrage Rapide</b>	63
<b>4.1 Comment allumer/éteindre</b>	63
<b>4.2 Chargement</b>	64
<b>4.3 Configurations</b>	64
Configurations du système d'opération	65
Configuration du clavier	65
Codes-Barres Utilisés Fréquemment	69
<b>5. Utilisation du scanner</b>	74
<b>5.1 Modes de Connexion</b>	74
Mode Bluetooth(HID)	74
Mode filaire	74
<b>5.2 Mode d'Inventaire</b>	75
<b>6. Dans l'emballage</b>	76

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des difficultés à configurer votre scanner de codes-barres, comme l'ajout/la suppression d'un préfixe/suffixe. Nous sommes toujours à votre disposition.

## 1. Notes sur la sécurité

### 1.1 Scanner de codes-barres

1. Veuillez ne pas démonter le scanner de codes-barres et ne pas l'exposer à l'eau ou au feu.
2. Veuillez ne pas fixer le faisceau pour protéger vos yeux.

### 1.2 Gant

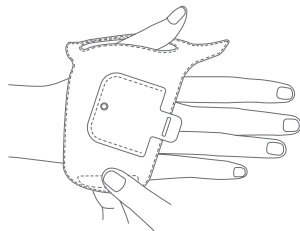
Veuillez ne pas laver le gant, ne pas le tirer fortement et ne pas heurter les contacts métalliques du support. Une utilisation inappropriée peut endommager l'appareil. Il est recommandé d'utiliser des lingettes humides pour enlever la tache si nécessaire.

## 2. Porter et retirer le gant

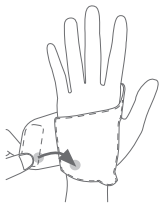
### 2.1 Comment porter le gant

1. Glissez votre pouce droit dans le trou du gant.

FR FR

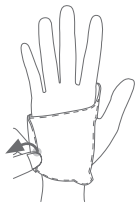


2. Verrouillez le crochet et la boucle fermement.



### 2.2 Comment retirer le gant

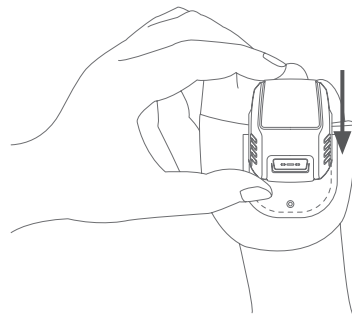
Déverrouillez le crochet et la boucle pour retirer le gant.



## 3. Montage du Scanner Portable

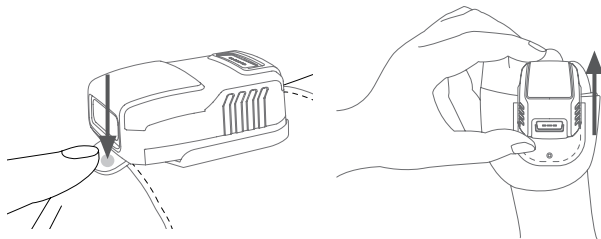
### 3.1 Comment le monter

1. Alignez le bord en saillie de la partie inférieure du scanner avec la zone d'encliquetage du support pour l'y glisser.



### 3.2 Comment démonter

Poussez la languette exposée du support et soulevez le scanner du support.



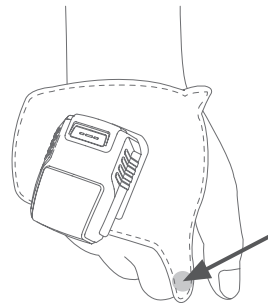
## 4. Démarrage Rapide

### 4.1 Comment allumer/éteindre

ON: Appuyez sur le bouton de scannage pour activer le scanner.

OFF: Maintenez le bouton de scannage pendant environ 3s pour éteindre le scanner.

FR FR

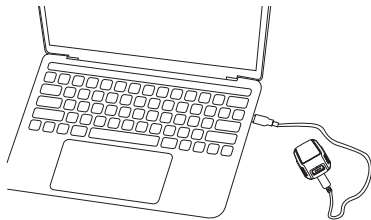




## 4.2 Chargement

Connectez le scanner à un ordinateur/chargeur directement via le câble USB inclus pour le charger.

Attention : Ne chargez PAS le scanner avec un chargeur rapide.



## 4.3 Configurations

### Note:

- 1) Étapes de configuration des fonctions : " Entrer les configuration "-" Code-barres de Commande (ex : Volume Faible)"-" Enregistrer avec Quitter".
- 2) La configuration d'usine par défaut est remarquée par un astérisque « \* ».



Entrer les Configurations

Configurations du système d'opération



(\*) Windows/Android



Mac OS/iOS

FR FR

Configuration du clavier



(\*) Clavier de l'États Unis



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Entrer les Configurations



Clavier de l'Allemagne



Clavier de la France



Clavier de l'Angleterre



Clavier du Canada



Clavier de l'Italie



Clavier de l'Espagnol



Clavier du Japon



Quitter avec enregistrement

66



Quitter avec enregistrement

67



Entrer les Configurations



Entrer les Configurations



Clavier de la Suède

### Codes-Barres Utilisés Fréquemment



Restaurer les configurations d'usine



Clavier de la Hollande



(\*) Mode de Scan Manuel



Clavier du Danemark



(\*) Activer le mode auto-veille



Clavier de la Norvège



Désactiver le mode auto-veille



Quitter avec enregistrement



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Entrer les Configurations



Mode Détection Auto



(\*) Volume moyen



Muet



Volume maximal



Volume minimal



Désactiver l'alerte par vibrations



(\*) Activer l'alerte par vibrations faibles



Quitter avec enregistrement



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations



Entrer les Configurations



Activer l'alerte par vibrations fortes



(\*)Ne pas modifier la casse des lettres du codes à barres



Lettre majuscules pour toutes les lettres



(\*)Ajouter Enter comme suffixe



Lettre minuscule pour toutes les lettres

FR FR



Ajouter «Tab» comme Suffixe



Quitter avec enregistrement



Quitter avec enregistrement



Entrer les Configurations

## 5. Utilisation du scanner

### 5.1 Modes de Connexion

#### Mode Bluetooth(HID)

Le mode Bluetooth est le mode par défaut. Allumez le lecteur de codes-barres et activez le Bluetooth sur le périphérique hôte, puis "PBS002\*\*\*\*\*" apparaîtra comme un périphérique disponible. Cliquez dessus pour l'appairage et le scanner émettra un bip pour vérifier la réussite de la connexion.

**Note:** Normalement, le scanner peut se reconnecter automatiquement au périphérique précédemment connecté. Si cela échoue, veuillez supprimer l'historique d'appairage du scanner de la liste du périphérique hôte. Ensuite, scannez "Entrer les Configurations" - "Appariement" dans l'ordre pour les appairer à nouveau.



Appariement

#### Mode filaire

Connectez le scanner à votre ordinateur via le câble USB et la priorité sera donnée au câble USB pour transmettre les données, même si le scanner a été connecté via Bluetooth.

### 5.2 Mode d'Inventaire

Sous le mode d'Inventaire, vous pouvez garder les codes-barres scannés dans le cache de scanner et télécharger des données à un ordinateur/appareil mobile par lots. En ce mode, les utilisateurs ne sont pas limités par le temps ou la location lors de télécharger les données. En outre, vous pouvez effacer des données par la configuration ci-dessous. Plus d'informations se trouvent comme suit .

**Note:** Il n'est pas nécessaire de scanner " Entrer les Configurations " ou " Quitter avec Enregistrement" lorsque vous scannez les 5 code-barres ci-dessous. Pour scanner les codes barres correspondantes ci-dessous pour activer la fonction.

FR FR



Mode d'Inventaire



(\*)Mode Commun



Effacer des données (En mode d'inventaire seulement)



Télécharger le nombre de codes-barres scannés (En mode d'inventaire seulement)

## 6. Dans l'emballage

PBS002 \* 1  
Manuel d'utilisation \*1  
USB Câble \*1



Télécharger des données (En mode d'inventaire seulement)

FR

IT

## Contenuto

<b>1. Note di sicurezza</b>	78
<b>2. Indossare e rimuovere il guanto</b>	78
<b>3. Montare il lettore indossabile</b>	80
<b>4. Avvio rapido</b>	82
<b>4.1 Come accendere/spegnere</b>	82
<b>4.2 Ricarica</b>	83
<b>4.3 Impostazioni</b>	83
Impostazioni di sistema	84
Impostazioni della tastiera	84
Codici a barre frequenti	88
<b>5. Utilizzo del lettore</b>	93
<b>5.1 Connessione</b>	93
Modalità bluetooth(HID)	93
Connessione cablata	93
<b>5.2 Modalità inventario</b>	94
<b>6. Contenuto della confezione</b>	95

Non esitate a contattarci in caso di problemi di configurazione dello scanner di codici a barre, come l'aggiunta/eliminazione di un prefisso/suffisso. Siamo sempre a vostra disposizione.

# 1. Note di sicurezza

## 1.1 Lettore di codici a barre

1. Non smontare il lettore di codici a barre né esporlo all'acqua o al fuoco.
2. Non fissare il fascio di luce per proteggere gli occhi.

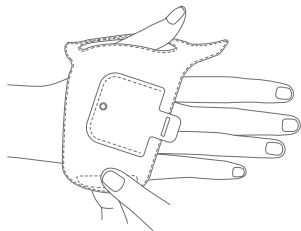
## 1.2 Guanto

Non lavare il guanto, non tirarlo con forza e non colpire i contatti metallici della staffa. L'uso improprio potrebbe danneggiare il dispositivo. Si consiglia di utilizzare salviette umide per rimuovere le macchie quando necessario.

## 2. Indossare e rimuovere il guanto

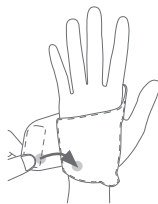
### 2.1 Come indossare

1. Far passare il pollice destro attraverso il foro del guanto.



78

2. Bloccare saldamente il gancio e l'occhietto.



### 2.2 Come rimuovere

- Sbloccare il gancio e l'anello per rimuovere il guanto.



79

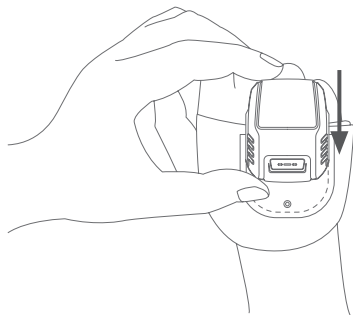
IT IT



## 3. Montare lo scanner indossabile

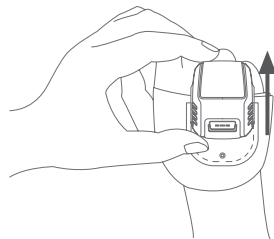
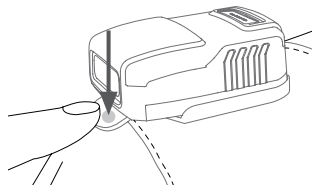
### 3.1 Come montare

1. Allineare il bordo sporgente del fondo dello scanner con l'area di inserimento a scatto della staffa per farla scorrere.



### 3.2 Come smontare

Spingere la linguetta esposta della staffa e sollevare lo scanner dalla staffa.

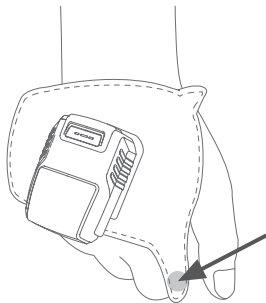


## 4. Avvio rapido

### 4.1 Come accendere/spegnere

ON: premere il pulsante di scansione per accendere lo scanner.

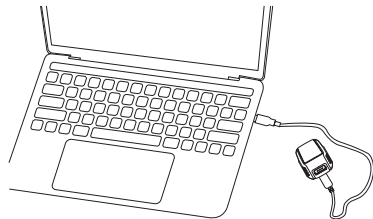
OFF: tenere premuto il pulsante di scansione per circa 3 secondi per spegnere lo scanner.



### 4.2 Ricarica

Collegare lo scanner a un computer/caricabatterie direttamente tramite il cavo USB in dotazione per ricaricarlo.

Attenzione: NON caricare lo scanner con un caricatore rapido.



IT IT

### 4.3 Impostazioni

**Nota:**

- 1) Fasi di impostazione delle funzioni: "Entrare nella configurazione"-"Impostare il codice a barre (es.: Volume basso)"-"Salvare e uscire".
- 2) Gli elementi contrassegnati con (\*) nel manuale indicano le impostazioni predefinite.



Avvio setup

Impostazioni di sistema



(\*) Windows/Android

Impostazioni della tastiera



(\*) Tastiera US



Salva ed esci

84



Avvio setup



Tastiera Tedesca



Tastiera Francese



Tastiera Italiana



Tastiera Spagnola



Salva ed esci

85



Avvio setup



Avvio setup



Tastiera UK



Tastiera Svedese



Tastiera Canadese



Tastiera Olandese



Tastiera Giapponese



Tastiera Danese



Tastiera Norvegese



Salva ed esci  
86



Salva ed esci  
87



Avvio setup



Avvio setup

Codici a barre frequenti



Reset impostazioni di fabbrica



Modalità di rilevamento automatico



(\*)Modalità di scansione manuale



Silenzioso



(\*) Abilita riposo automatico



Volume basso



Disabilita riposo automatico



Salva ed esci



Salva ed esci



Avvio setup



Avvio setup



(\*) Volume medio



Abilita vibrazione forte



Volume Alto



Converti tutte le lettere in maiuscole



Disabilita vibrazione



Converti tutte le lettere in minuscole



(\*)Abilita vibrazione leggera



Salva ed esci  
90



Salva ed esci  
91



Avvio setup



(\*) Non convertire le lettere



(\*)Aggiungi invio come suffisso



Aggiungi Tab come suffisso



Salva ed esci



Avvio setup

## 5. Utilizzo del lettore

### 5.1 Connessione

#### Modalità Bluetooth (HID)

La modalità Bluetooth è quella predefinita. Accendere lo scanner di codici a barre e attivare il Bluetooth sul dispositivo host.

sul dispositivo host e quindi "PBS002\*\*\*\*\*" apparirà come dispositivo disponibile.

Fare clic su di esso per l'accoppiamento e lo scanner emetterà un segnale acustico per verificare l'avvenuta connessione.

**Nota:** Normalmente, lo scanner è in grado di riconnettersi automaticamente al dispositivo precedentemente collegato. In caso contrario, cancellare la cronologia di accoppiamento dello scanner dal dispositivo host. Quindi, scansionare "Enter Setup" - "Pairing" in sequenza per accoppiarli nuovamente.



Accoppiamento

#### Connessione cablata

Se si collega lo scanner al computer tramite il cavo USB, la priorità per la trasmissione dei dati sarà data al cavo USB, anche se lo scanner è stato collegato tramite Bluetooth.

## 5.2 Modalità inventario

Gli utenti possono utilizzare la modalità inventario per conservare i codici a barre scansionati nella cache dello scanner e caricarli su un computer in batch. In modalità inventario, gli utenti non sono vincolati all'ora o al luogo di caricamento dei dati. Inoltre, la cronologia dei dati può essere cancellata dalla cache. Di seguito sono riportati ulteriori dettagli sulla modalità inventario.

**Nota:** Non è necessario eseguire la scansione di "Enter Setup" o "Save and Exit" quando si scansionano i 5 codici a barre sottostanti. È sufficiente scansionare i codici a barre per attivare le funzioni.



Modalità inventario



(\*)Modalità comune



Cancella i dati nella cache (solo per la modalità Inventario)



Carica il numero di codici scansionati (solo per la modalità Inventario)



Carica dati(solo per la modalità Inventario)

IT IT

## 6. Contenuto della confezione

PBS002 \* 1

Manuale utente \* 1

Cavo USB \* 1



# Contenido

<b>1. Notas de seguridad</b>	97
<b>2. Cómo ponerse y quitarse el guante</b>	97
<b>3. Montaje del escáner portátil</b>	99
<b>4. Inicio rápido</b>	101
<b>4.1 Cómo encender y apagar</b>	101
<b>4.2 Carga</b>	102
<b>4.3 Configuración</b>	102
Configuración del sistema	103
Configuración del teclado	103
Códigos de barra de uso frecuente	107
<b>5. Uso del escáner</b>	112
<b>5.1 Conexión</b>	112
Modo Bluetooth (HID)	112
Conexión por cable	112
<b>5.2 Modo inventario</b>	113
<b>6. Lista de contenido</b>	114

Por favor, no dude en contactar con nosotros si tiene algún problema para configurar el escáner de código de barras, como por ejemplo añadir/eliminar un sufijo. Estamos siempre a su disposición.

## 1. Notas de Seguridad

### 1.1 Escáner de código de barras

1. No desmonte el escáner de código de barras ni lo exponga al agua o al fuego.
2. No mire fijamente el haz de luz, para proteger su ojos.

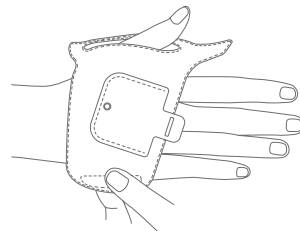
### 1.2 Guante

Por favor, no lave el guante, no tire de él con fuerza ni golpee los contactos metálicos del soporte. El uso inadecuado puede causar daños en el dispositivo. Se recomienda utilizar toallitas húmedas para quitar la mancha cuando sea necesario.

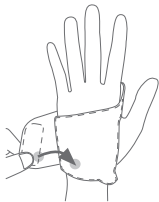
## 2. Cómo ponerse y quitarse el guante

### 2.1 Cómo ponérselo

1. Deslice el pulgar derecho por el agujero del guante.

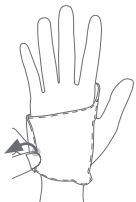


2. Bloquee el gancho y el bucle con fuerza.



### 2.2 Cómo quitarlo.

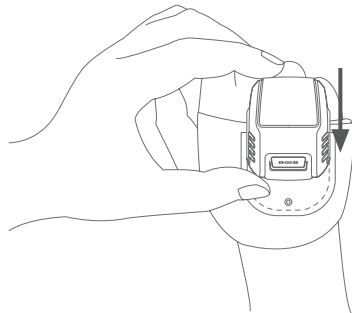
Desbloquee el gancho y el bucle para retirar el guante.



## 3. Montar el escáner portátil

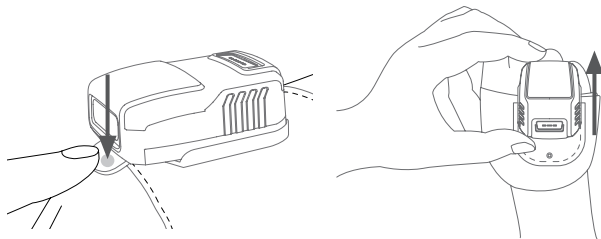
### 3.1 Cómo montarlo

1. Alinee el borde que sobresale de la parte inferior del escáner con la zona de encaje del soporte para deslizarlo.



### 3.2 Cómo desmontarlo

Empuje la pestaña expuesta del soporte y levante el escáner del soporte.

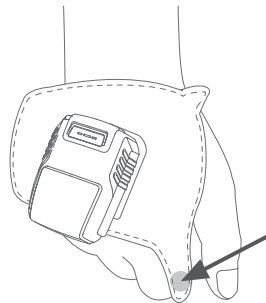


## 4. Inicio rápido

### 4.1 Cómo encender y apagar

ON: Pulse el botón de escaneo para encender el escáner.

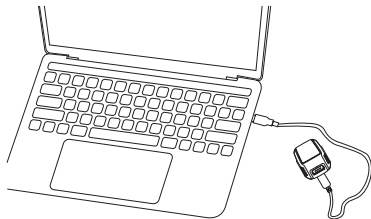
OFF: Mantenga el botón de escaneo durante unos 3 segundos para apagar el escáner.



## 4.2 Carga

Conecte el escáner a un ordenador/cargador directamente mediante el cable USB incluido para cargarlo.

Advertencia: No cargue el escáner con un cargador rápido.



## 4.3 Configuración

### Nota:

- 1) Pasos de ajuste de la función: "Entrar en la configuración" - "Código de barras de comandos (por ejemplo: volumen bajo)" - "Guardar y Salir"
- 2) Los marcados con (\*) en el manual indican configuraciones por defecto.



Entrar a la Configuración

Configurar el sistema



(\*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Configurar el teclado



(\*) Teclado US



Salir y Guardar



Entrar a la Configuración



Entrar a la Configuración



Teclado Alemán



Teclado Francés



Teclado UK



Teclado Canadiense



Teclado Italiano



Teclado Español



Teclado Japonés



Salir y Guardar

104



Salir y Guardar

105



Entrar a la Configuración



Teclado Sueco



Teclado Holandés



Teclado Danés



Teclado Noruego



Salir y Guardar

106



Entrar a la Configuración

Códigos de barras de uso frecuente



Reseteo de Fábrica



(\*) Activar el reposo automático



(\*) Modo de escaneo manual



Desactivar el reposo automático



Salir y Guardar

107



Entrar a la Configuración



Modo de detección automática



Volumen bajo



Silencio



Salir y Guardar

108



Entrar a la Configuración



(\*) Volumen medio



Desactivar la alerta por vibración



Volumen alto



(\*) Activar la alerta por vibración débil



Salir y Guardar

109





Entrar a la Configuración



Entrar a la Configuración



Activar la alerta por vibración fuerte



(\*) No convertir las letras en mayúsculas



Convertir todas las letras en mayúsculas



(\*)Añadir Enter como sufijo



Convertir todas las letras en minúsculas



Añadir pestaña como sufijo



Salir y Guardar

110



Salir y Guardar

111





Entrar a la Configuración

## 5. Uso del Escáner

### 5.1 Connexión

#### Modo Bluetooth (HID)

El modo Bluetooth es el modo por defecto. Encienda el escáner de código de barras y active el Bluetooth en el dispositivo anfitrión y entonces aparecerá "PBS002\*\*\*\*\*" como dispositivo disponible. Haga clic en él para el emparejamiento y, a continuación, el escáner emitirá un pitido para verificar que la conexión es correcta.

**Nota:** Normalmente, el escáner puede volver a conectarse automáticamente al dispositivo previamente conectado. Si no lo consigue, borre el historial de emparejamiento del escáner del dispositivo anfitrión. A continuación, escanee "Entrar en la configuración" - "Emparejamiento" en secuencia para emparejarlos de nuevo.



Emparejamiento

#### Conexión por cable

Conecte el escáner con su ordenador a través del cable USB y se dará prioridad al cable USB para transmitir los datos aunque el escáner se haya conectado antes por Bluetooth.

### 5.2 Modo inventario

Los usuarios pueden utilizar el modo de inventario para mantener los códigos de barras escaneados en la memoria caché del escáner y cargarlos en un ordenador por lotes. En el modo de inventario, los usuarios no están restringidos en cuanto a la hora o la ubicación al cargar los datos. Además, se puede borrar el historial de datos en la caché. A continuación se ofrecen más detalles sobre el modo de inventario.

**Nota:** No es necesario escanear "Enter Setup" o "Save and Exit" cuando se escanean los 5 códigos de barras de abajo. Simplemente escanee los códigos de barras para activar las funciones.



Modo Inventario



(\*)Modo común



Borrar datos en la caché (sólo para el modo de inventario)



Cargar el número de códigos de barras escaneados (sólo para el modo de inventario)

## 6. Lista de contenido

PBS002 \* 1

Guía de usuario\* 1

Cable USB \* 1



Carga de datos (sólo para el modo de inventario)

## FCC Note

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Users, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

## EU Declaration of Conformity

Inateck Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the Directive 2014/53/EU .

A copy of the Declaration of Conformity can be accessed from <https://www.inateck.de/pages/euro-compliance>.



## Service Center

---

### Europe

F&M Technology GmbH

Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)

Fax: +49 341 5199 8413

Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

### North America

Inateck Technology Inc.

Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)

Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761, USA

### 日本

Inateck 株式会社

電話番号: +81 06 7500 3304

〒 547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11 号

---

EC	REP	<b>F&amp;M Technology GmbH</b> Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland Tel: +49 341 5199 8410
UK	REP	

---

UK	REP	<b>Inateck Technology (UK) Ltd.</b> 95 High Street, Office B, Great Missenden, United Kingdom, HP16 0AL Tel: +44 20 3239 9869
<b>Manufacturer</b>		

Address: Suite 2507, Block 11 in Tian An Cloud Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China

---